

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on August 10, 2015.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

- Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON PUBLIC PROPERTY

(R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

- Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING

(R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

- Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING

(R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 3)

- Ordinance authorizing the installation of “No left turns at any time, except emergency vehicles, No turns from the left-hand lane and Mandatory right turn from the right-hand lane” signs on eastbound chemin Upper-Lachine at boul. Décarie.
- Ordinance authorizing the installation of stop signs on chemin de la Côte-Saint-Antoine at avenue Royal.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under “Public notices.”

GIVEN AT MONTREAL, on August 19, 2015.

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

Liste préliminaire des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 10 août 2015

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue	Agent de développement
Ciné-famille en plein air	Comité jeunesse NDG	Parc MacDonald	13 août 2015	15:00 à 23:59	(nourriture) 15:00 à 23:30	non	17:00 à 23:30	500	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Family Night	Comité jeunesse NDG	Parc William-Bowie	13 août 2015	17:00 à 20:30	(nourriture) 18:30 à 20:00	non	18:30 à 20:00	70	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Ciné-famille en plein air	Comité jeunesse NDG	Parc Coffee	14 août 2015	15:00 à 23:59	(nourriture) 15:00 à 23:30	non	17:00 à 23:31	501	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
ANCOP walk	ANCOP international	Parc Van Horne et marche dans les rues Départ: Parc Van Horne Trajet: av. Westbury droite Mackenzie, droite Légaré, gauche Plamondon. Plamondon devient Appleton, gauche Hudson, droite Goyer, gauche Darlington, droite Van Horne, gauche Linton, gauche Légaré, droite de la Peltrie, droite Westbury Arrivé: Parc Van Horne	15 août 2015	8:00 à 17:00	non	non	8:30 à 16:00	350	Ralentissement	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
CDN BCA Community Day	Association de la communauté noire de Côte-des-Neiges	Nelson-Mandela	15 août 2015	9:30 à 20:00	(nourriture) 12:00 à 18:00	non	12:00 à 18:00	100	non	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
NDG Baseball Fun Day	Ligue de baseball mineur de NDG	Parc Loyola	15 août 2015	7:00 à 23:00	(nourriture) 9:00 à 23:00	non	9:00 à 20:00	250	non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Portland Block Party	particulier	rue Portland entre Connaught et Trenholme	15 août 2015	14:00 à 20:00	non	non	14:00 à 20:00	100	Fermeture	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Procession	Paroisse Saint-Raymond de Pennafort	Départ: 5765 Saint-Jacques Trajet: Saint-Jacque O., droite Belgrave, droite Chemin Upper Lachine, droite Girouard, droite Saint-Jacques Arrivé: 5765 Saint-Jacques	15 août 2015	12:00 à 13:00	non	non	non	200	Ralentissement	Accepté sous condition	Nadia Mohammed

Fête Populaire Croate	The Croat Catholic Association of Montreal	Parc de la Savane	16 août 2015	9:00 à 20:00	12:00 à 19:00 (terrain privé)	oui (terrain privé)	12:00 à 19:00	300	non	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
Saint Gabriel's Procession	Centro Donne di N.D.G.	Départ: 5765 St-Jacques O. Trajet: Sint-Jacques O., droite Belgrave, droite Upper Lachine, droite Old Orchard, droite Saint-Jacques O. Arrivé: 5765 St-Jacques O.	23 août 2015	11:30 à 13:00	non	non	11:30 à 13:00	200	Ralentissement	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Madonna Della Libera	La Fondation Providenti	Départ: Église Ste-Catherine de Sienne (7070 Somerled) Trajet: Somerled, droite Dohert, droite Chester, droite Coronation, droite Somerled Arrivé: Église Ste-Catherine de Sienne (7070 Somerled)	23 août 2015	12:00 à 13:45	non	non	12:00 à 13:45	350	Ralentissement	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Pique-nique des femmes à Côte-des-Neiges	Femmes du monde à Côte-des-Neiges	Parc Mackenzie-King	26 août 2015	10:00 à 17:00	non	non	10:00 à 17:00	100	non	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
NDG Off the Wall	Coopérative de solidarité La Maison Verte	Parc Notre-Dame-de-Grâce	28 août 2015	18:00 à 22:30	non	non	18:00 à 22:00	200	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête de fin d'été 2015	Les habitations Sherbrooke Forest	Parc Herbert-Outerbridge	29 août 2015	10:00 à 16:00	non	non	10:00 à 16:00	70	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Grand concert Semaine des arts	La Semaine des arts	Parc Notre-Dame-de-Grâce	29 août 2015	13:00 à 23:00	13:00 à 21:00 (Nourriture et art. promo)	non	13:00 à 21:00	250	non	Accepté sous condition	Yanick Thibault
Promenade des arts	Coopérative de solidarité La Maison Verte	Rue Sherbrooke Ouest entre Melrose et Wilson	29 août 2015	10:00 à 18:00	10:00 à 18:00 (art. promo)	non	9:00 à 18:00	300	Occupation du trottoir	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête annuelle de l'avenue West Hill	particulier	Rue West Hill entre Monkland et Godfrey	29 août 2015	13:00 à 22:00	non	non	14:00 à 20:00	150	Fermeture	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête de voisinage rue Melrose	particulier	rue Melrose entre Sherbrooke et De Maisonneuve	29 août 2015	16:00 à 22:00	non	non	16:00 à 22:00	75	Fermeture	Accepté sous condition	Nadia Mohammed

Unity Day	Alcoholics Anonymous	Parc Coffee	29 août 2015	9:00 à 17:00	9:00 à 17:00 (nourriture)	non	9:00 à 17:00	50	non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
JardinFest	Corporation Jardin Communautaire Châteaufort	Jardin communautaire Châteaufort (Parc Mahatma Gandhi)	29 août 2015	9:00 à 21:00	non	oui	12:00 à 18:00	200	non	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
Championnat provincial de Rugby féminin	Association régionale de rugby Montréal	Parc de la Confédération	29 août 2015	8:00 à 21:00	8:00 à 20:00 (nourriture)	non	8:00 à 20:00	500	non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Country en ville	Coopérative de solidarité La Maison Verte	Parc Notre-Dame-de-Grâce	30 août 2015	10:00 à 19:30	12:00 à 18:00 (art. promo)	non	12:00 à 18:00	450	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Kanyaw	Philippine Cordillera Association of Quebec	Parc Mackenzie-King	30 août 2015	7:00 à 20h00	11:00 à 18:00 (art. promo + nourriture)	non	9:00 à 18:00	1000	non	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
Sefer Tora	First Mesifta of Canada	Départ: 2219 Clinton Ave. Trajet: Clinton, De Vimy, Ekers Arrivé: 2325 ave. Ekers	30 août 2015	14:30 à 15:30	non	non	14:30 à 15:30	300	Ralentissement	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
Fête Interculturelle NDG 2015	Conseil Communautaire NDG et Bienvenu à NDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	30 août 2015	9:00 à 18:00	non	non	9:00 à 18:00	200	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Iranian BBQ	Fondation Nima	Parc Notre-Dame-de-Grâce	6 sept. 2015	8:00 à 20:00	11:00 à 19:00 (nourriture)	non	11:00 à 19:00	200	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête du quartier Fielding-Walkley	Conseil communautaire NDG et Bienvenu à NDG	Parc Gilbert-Layton	12 sept. 2015	10:00 à 18:00	non	non	12:00 à 16:00	200	non	accepté sous condition	Peggy Papadakis
Grand Prix Cycliste	Ville de Montréal	Plusieurs rues de l'arrondissement	13 sept. 2015	Dérogé au comité exécutif	non	non	Dérogé au comité exécutif	n/a	Plusieurs rues de l'arrondissement	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Patricia Avenue Block Party	particulier	Avenue Patricia entre Somerled et de Terrebone	13 sept. 2015	17:00 à 22:00	non	non	17:00 à 21:00	50	Fermeture	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Procession religieuse pour la fête de Saint-Michel Archange	Association Culturelle Morrone	Départ: Eglise Paroisse St-Raymond (5765 St-Jacques O.) Trajet: Saint-Jacques O., droite Belgrave, droite Chemin Upper Lachine, droite Old Orchard, droite Saint-jacques O. Arrivé: Eglise Paroisse St-	13 sept. 2015	11:45 à 13:15	non	non	11:45 à 13:15	200	Ralentissement	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Marche de Sensibilisation	Cancer de la vessie Canada	Parc Notre-Dame-de-Grâce	20 sept. 2015	9:00 à 15:30	non	non	11:30 à 14:00	150	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Hip Hop you don't stop	Prévention NDG/CDN	Parc Notre-Dame-de-Grâce	26 sept. 2015	8:00 à 22:00	12:00 à 20:00 (art. promo + nourriture)	non	8:00 à 20:00	1000	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed

Marcheton	Centre de bénévolat Côte-des-Neiges	Départ: avenue Troie entre Decelles et Gatineau Trajet: Troie, Gatineau, Côte Saitne Catherine, Darlington, Louis-Colin, Decelles. Retour: avenue Troie entre Decelles et Gatineau	27 sept. 2015	10:00 à 12:00	non	non	10:00 à 12:00	50	Marche sur Trottoir	Accepté sous condition	Christian Lefebvre
-----------	--	---	---------------	---------------	-----	-----	---------------	----	---------------------	---------------------------	--------------------

